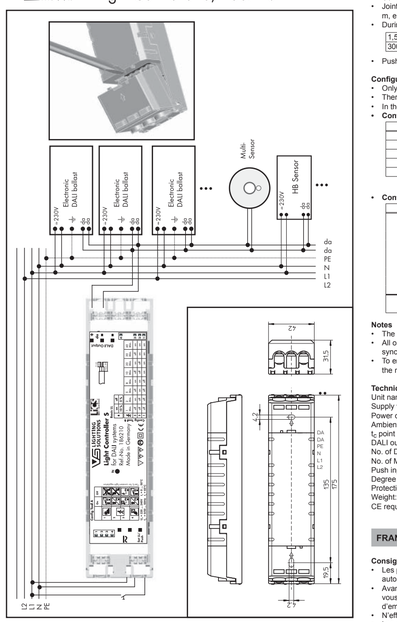
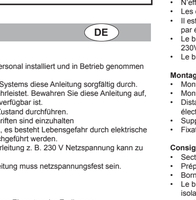
LICS INDOOR Light Controller S, 186210




Light Controller S
LICS INDOOR
Art.-No.: 186210
Ser.-No.: 0001
Made in Germany
Z-Wave
Z-Wave
Z-Wave

- **„B" konfigurációs egység (DALI kapocs mellett)**

Feladat	Idő	Kapcsolóállás			
		1	2	3	4
Mozgásérzékelő időbeállítása	1 perc	–	–	–	X
	2 perc	–	–	on	X
	5 perc	–	on	–	X
	8 perc	–	on	on	X
	10 perc	on	–	–	X
	20 perc	on	–	on	X
	30 perc	on	on	–	X
	60 perc	on	on	on	X
Alap fényszint	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Tudnivalók
- A különböző Light Controller S-ek kimenetei egymásra nem csatlakoztathatók.
- Valamennyi, a DALI-Light Controller S kimenetére csatlakoztatott üzemi eszköz üzemeltetése mindig szinkronban, "Broadcast" üzemmódban történik. A DALI üzemi eszközök címzése nem történik meg.
- A Light Controller S biztonságos működése érdekében a (tc) mérőponton nem léphető túl a legnagyobb megengedett hőhőmérséklet.

Műszaki adatok
Készülékmegnevezés: LiCS Light Controller S 186210
Tápfeszültség: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz vagy DC
Teljesítményfelvétel: max. 6,5 W
Környezeti hőmérséklet t_a: 5 – 50 °C
t_c pont hőmérséklet: max. 65 °C
DALI Output da+-: max. 200 mA kivétel
DALI kapcsoló elektronikák száma: max. 64 db.
Multiszenzorok száma: max. 36 db.
Push Input: 220 – 240 V AC, 50 – 60Hz vagy DC
Védelmi mód: IP20
Védelmi osztály: II
Súly: 150 g
CE követelmény: Elektromágneses összeférhetőség 61547 szerint, Elektromágneses összeférhetőség EN 55015 szerint, Biztonság EN 61347-2-11 szerint

ČESKY CZ

Bezpečnostní pokyny
- Výrobky LiCS smí instalovat a uvádět do provozu pouze autorizovaný odborný personál.
- Než začnete s instalací a uvedením systému do provozu, přečtěte si pozorně tento návod. Jen tak se zajistí bezpečná a správná manipulace. Tento návod uložte tak, abyste ho měli v budoucnu k dispozici.
- Veškeré práce na přístrojích se smějí provádět pouze v beznapěťovém stavu.
- Museji se dodržovat platné bezpečnostní a protiúrazové preventivní předpisy.
- Neodborné otevření výrobků není povoleno, existuje ohrožení života elektrickým napětím. Opravy smí provádět pouze výrobce.
- Zapojení cizího napětí na řídicí vodič DALI, např. síťové napětí 230 V, může způsobit poškození jednotlivých komponentů systému.
- Sběrnice DALI není realizována v SELV, vodič DALI musí být chráněný vůči síťovému napětí.

Bezpečnostní pokyny
- Výrobky LiCS smí instalovat a uvádět do provozu pouze autorizovaný odborný personál.
- Než začnete s instalací a uvedením systému do provozu, přečtěte si pozorně tento návod. Jen tak se zajistí bezpečná a správná manipulace. Tento návod uložte tak, abyste ho měli v budoucnu k dispozici.
- Veškeré práce na přístrojích se smějí provádět pouze v beznapěťovém stavu.
- Museji se dodržovat platné bezpečnostní a protiúrazové preventivní předpisy.
- Neodborné otevření výrobků není povoleno, existuje ohrožení života elektrickým napětím. Opravy smí provádět pouze výrobce.
- Zapojení cizího napětí na řídicí vodič DALI, např. síťové napětí 230 V, může způsobit poškození jednotlivých komponentů systému.
- Sběrnice DALI není realizována v SELV, vodič DALI musí být chráněný vůči síťovému napětí.

Pokyny k instalaci
- Průřez vodiče pro všechny svorky: 0,75 – 2,5 mm²
- Příprava vodičů: (viz obr. vpravo)
- Šroubové svorky: max. utahovací moment = 0,4 Nm
- Sběrnice DALI má standardně pouze základní izolaci. Všechna vedení DALI musejí být odolná proti svítivému vedení.
- Souhrnné se smí připojit max. 64 provozních přístrojů DALI a/nebo extenčů DALI a do 36 multisenzorů VS. Maximální počet komponentů DALI pro Light Controller naleznete v tabulce na konci návodu k obsluze.
- Společné vedení kabelu sběrnice DALI se síťovým vedením v jednom kabelu je povoleno do maximálně 100 m, např. s NYM 5 x 1,5 mm²
- Při instalaci dbejte na dodržení maximální délky pro sběrnici DALI:

1,5 mm²	1 mm²	0,75 mm²	0,5 mm²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- Push Input: vedení musí být odolné proti síťovému napětí, maximální délka je 100 m

Konfigurace
- Konfigurace přístroje provádějte pouze ve stavu bez napětí.
- Za účelem konfigurace se na obou stranách vedle připojovacích svorek nacházejí spínací jednotky, každá se 4 pólováním
Na základě nastavení z výroby se všechny spínače nacházejí v poloze „VYP" (spínač ve směru desky plošných spojů)
- **Konfigurační jednotka A (vedle síťové svorky)**

Spínač	Úkol	Poloha spínačů	
		off	on
1	Světelný senzor	Neaktivní	Aktivní
2		Neaktivní	Aktivní
3	Hlásič pohybu	Automatický režim	Poloautomatický režim
4	Tlačítko	Zap/Vyp/Nastavení intenzity světla (stisknutí)	Zap/Vyp

- **Konfigurační jednotka B (vedle svorky DALI)**

Úkol	Čas	Poloha spínačů			
		1	2	3	4
Nastavení času pro hlásič pohybu	1 min.	–	–	–	X
	2 min.	–	–	on	X
	5 min.	–	on	–	X
	8 min.	–	on	on	X
	10 min.	on	–	–	X
	20 min.	on	–	on	X
	30 min.	on	on	–	X
	60 min.	on	on	on	X
Základní světelná rovina	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Upozornění
- Výstupy různých Light Controller S se nesmějí navzájem propojit..
- Všechny provozní přístroje zapojené na výstupu jednotky Light Controller S DALI se provozují synchronně v režimu "Broadcast". Přidělení adresy provozním přístrojům DALI se neprovádí.
- Pro bezpečný způsob fungování Light Controller S se nesmí překročit maximálně povolená teplota tělesa na bodu měření (t_c).

Technické údaje
Název přístroje: LiCS Light Controller S 186210
Napájecí napětí: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz nebo DC
Příkon: max. 6,5 W
Okolní teplota t_a: 5 – 50 °C
Teplota t_c-bod: max. 65 °C
Výstup DALI da+-: max. odběr 200 mA
Počet předřazených přístrojů DALI: max. 64 ks
Počet multisenzorů: max. 36 ks.
Push Input: 220 – 240 V AC, 50 – 60Hz nebo DC
Krytí IP20
Třída ochrany: II
Hmotnost: 150 g
Požadavek CE: elektromagnetická kompatibilita podle 61547, elektromagnetická kompatibilita podle EN 55015, bezpečnost podle EN 61347-2-11

POLSKI PL

Wskazówki bezpieczeństwa
- Produkty LiCS (lighting control solutions) mogą być instalowane i uruchamiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
- Przed instalacją i uruchomieniem systemu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpieczne i prawidłowe użytkowanie. Instrukcję należy zachować na przyszłość, aby była dostępna, gdy okaże się ponownie potrzebna.
- Wszelkie prace przy urządzeniach przeprowadzać wyłącznie po odłączeniu dopływu prądu.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy i zapobiegania wypadkom.
- Zabronione jest otwieranie produktów we własnym zakresie; istnieje zagrożenie dla życia ze strony napięcia elektrycznego. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta.
- Przyłączenie do przewodu sterowniczego DALI napięcia z obcych źródeł, np. napięcia sieciowego 230V, może doprowadzić do zniszczenia poszczególnych komponentów systemu.
- Magistrala DALI nie jest wykonana jako obwód SELV, przewód DALI musi być odporny nas przepływ napięcia sieciowego.

Montaż
- Niezależny montaż, np. w suficie podwiesznym.
- Łatwy montaż pozwalający zaoszczędzić czas dzięki wciskaniu i zazębianiu zatyczek końcowych bez używania narzędzi.
- Odległości: min. 0,1 m od ścian, sufitów, izolacji i innych urządzeń elektronicznych; min. 0,25 m od źródeł ciepła (oprawy oświetleniowych)
- Oparcie: stabilne, bez zapadania się w izolacji.
- Mocowanie: za pomocą śrub 4 mm.

Wskazówki dotyczące instalacji
- Przekrój przewodów do wszystkich zacisków: 0,75 – 2,5 mm²
- Przygotowanie przewodów: (patrz rysunek z prawej strony)
- Zaciski śrubowe: maks. moment dokręcania = 0,4 Nm
- Standardowo magistrala DALI jest wykonana tylko z izolacją podstawową. Dlatego wszystkie przewody DALI muszą być dopuszczone do pracy pod napięciem sieciowym.
- W surnie wolno podłączyć maks. 64 urządzenia DALI i/lub moduły rozszerzające DALI, a także maks. 36 czujników wielofunkcyjnych MV. Maksymalna liczba komponentów DALI w układzie Light Controller podana została w tabeli na końcu instrukcji.
- Dozwolone jest łączone prowadzenie przewodu magistrali DALI oraz przewodu sieciowego w jednym kablu o przekroju maks. 100 m, np. za pomocą NYM 5 x 1,5 mm².
- Podczas instalacji należy przestrzegać maksymalnej długości magistrali DALI:

1,5 mm²	1 mm²	0,75 mm²	0,5 mm²
300 m (6,2 Ω maks.)	180 m (6,2 Ω maks.)	130 m (6,2 Ω maks.)	80 m (6,2 Ω maks.)

- Push Input: Przewód musi być dopuszczony do pracy pod napięciem sieciowym, maksymalna długość przewodu wynosi 100 m.

Konfiguracja
- Urządzenie należy konfigurować po odłączeniu go od napięcia.
- Do konfiguracji służą zespoły składające się z 4 przełączników po obu stronach zacisków przyłączeniowych.
- Wszystkie przełączniki są ustawione fabrycznie w pozycji „wył." (skierowane w stronę płytki drukowanej)
- **Zespół konfiguracyjny A (obok zacisku sieciowego)**

Przełącznik	Zadanie	Położenie	
		off	on
1	Czujnik światła	Nieaktywny	Aktywny
2	Czujnik ruchu	Nieaktywny	Aktywny
3	Tryb automatyczny	Tryb półautomatyczny	Tryb półautomatyczny
4	Przycisk	Wł./wył./regulator oświetlenia (przycisk)	Wł./wył.

- **Zespół konfiguracyjny B (obok zacisku DALI)**

Zadanie	Czas	Położenie			
		1	2	3	4
Ustawienie czasu dla czujnika ruchu	1 min.	–	–	–	X
	2 min.	–	–	on	X
	5 min.	–	on	–	X
	8 min.	–	on	on	X
	10 min.	on	–	–	X
	20 min.	on	–	on	X
	30 min.	on	on	–	X
	60 min.	on	on	on	X
Podstawowy poziom oświetlenia	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Wskazówki
- Nie wolno łączyć ze sobą wyjść różnych sterowników Light Controller S.
- Wszystkie urządzenia podłączone do wyjścia sterownika DALI Light Controller S są obsługiwane zawsze w sposób synchroniczny w trybie „broadcast". Urządzenia DALI nie są adresowane.
- Aby zapewnić bezpieczne działanie sterownika Light Controller S, nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej temperatury obudowy w punkcie pomiarowym (t_c).

Dane techniczne
Nazwa urządzenia: LiCS Light Controller S 186210
Napięcie zasilania: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz albo DC
Pobór mocy: maks. 6,5 W
Temperatura otoczenia t_a: 5 – 50°C
Temperatura w punkcie t_c: maks. 65°C
Wyjście DALI da+-: pobór maks. 200 mA
Liczba stateczników DALI: maks. 64 szt.
Liczba czujników wielofunkcyjnych: maks. 36 szt.
Push Input: 220 – 240 V AC, 50 – 60Hz albo DC
Stopień ochrony: IP20
Klasa ochrony: II
Ciężar: 150 g
Wymagania CE: kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z 61547, kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z EN 55015, bezpieczeństwo zgodnie z EN 61347-2-11

ROMÂNĂ RO

Indicații privind siguranța
- Produsele LiCS trebuie instalate și puse în funcțiune numai de personal autorizat.
- Înainte de instalarea și punerea în funcțiune a sistemului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Numai astfel este garantată o manipulare sigură și corectă. Păstrați aceste instrucțiuni, pentru a le putea consulta eventual ulterior.
- Realizați toate lucrările la nivelul aparatelor fără a fi conectați la sursa de tensiune.
- Trebuie respectate normele valabile privind siguranța și prevenirea accidentelor.
- Nu este admisă desfacerea neregulamentară a produselor, există pericol de moarte datorită tensiunii electrice. Reparațiile trebuie realizate numai de către producător.
- Racordarea tensiunii externe la cablul de comandă DALI, de ex. tensiunea de rețea de 230 V poate cauza distrugerea componentelor individuale de sistem.
- Magistrala DALI nu este executată în SELV (Safety Extra-Low Voltage), cablul DALI trebuie să fie rezistent la tensiunea de rețea.

Montarea
- Montare independentă, de ex. în plafonul intermediar
- Montare facilă și cu economie de timp datorită fixării fără unelte a capacelor finale.
- Distanțe: Min. 0,1 m față de pereți, plafoane, izolări și alte dispozitive electronice, min. 0,25 m față de sursele de căldură (lampă)
- Suport: fix, fără scufundare în materialul de izolare
- Fixare: Cu ajutorul șuruburilor de 4 mm

Indicații de instalare
- Secțiune transversală a conductorului pentru toate bornele: 0,75 – 2,5 mm²
- Pregătirea cablurilor: (v. fig. dreapta)
- Borne cu șurub: moment max. de strângere = 0,4 Nm
- În varianta standard, magistrala DALI este executată numai în izolația de bază. De aceea, toate cablurile DALI trebuie să fie rezistente la tensiunea de rețea.
- În sumă, trebuie racordate max. 64 de dispozitive de operare și/sau extendere DALI, precum și până la 36 multi-senzori VS. Vă rugăm să consultați tabelul de la sfârșitul Manualului de utilizare pentru numărul maxim de componente DALI pentru un Light Controller.
- Introducerea împreună într-un cablu a cablului magistralei DALI cu cablul de rețea este permisă până la maxim 100 m, de ex. cu NYM 5 x 1,5 mm²
- În momentul instalării, aveți în vedere respectarea lungimii maxime pentru magistrala DALI:

1,5 mm²	1 mm²	0,75 mm²	0,5 mm²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- Push Input: Cablul trebuie să fie rezistent la tensiunea de rețea, lungimea maximă a cablului măsoară 100 m

Configurare
- Vă rugăm să executați configurarea aparatului numai în stare fără tensiune
- Pentru configurare, se găsesc pe ambele părți lângă bornele de racordare, unități de comutatoare cu câte 4 comutatoare
- În setarea din fabrică, toate comutatoarele se găsesc în poziția „oprit" (sens comutator circuit imprimat)
- **Unitate de configurare A (lângă borna de rețea)**

Comutator	Îndatorire	Poziție comutator	
		off	on
1	Fotosenzor	Inactiv	Activ
2		Inactiv	Activ
3	Senzor de mișcare	cAutomat	Semi-automat
4	Buton	Pornit/Oprit/Dim (Push)	Pornit/Oprit

- **Unitate de configurare B (lângă borna DALI)**

Îndatorire	Timp	Poziție comutator			
		1	2	3	4
Setarea timpului pentru senzorul de mișcare	1 min.	–	–	–	X
	2 min.	–	–	on	X
	5 min.	–	on	–	X
	8 min.	–	on	on	X
	10 min.	on	–	–	X
	20 min.	on	–	on	X
	30 min.	on	on	–	X
	60 min.	on	on	on	X
Nivel de lumină de bază	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Indicații
- Ieșirile diferitelor controlere de lumini S nu trebuie conectate una cu cealaltă.
- Toate dispozitivele de operare conectate la ieșirea controlerului de lumini S DALI sunt utilizate în totdeauna în mod sincron în mod „broadcast". Nu se realizează o adresare a dispozitivelor de operare DALI.
- Pentru un mod de lucru sigur al controlerului de lumini S, nu trebuie depășită temperatura carcasei maxim admise la punctul de măsurare (t_c).

Date tehnice
Denumire dispozitiv: controler de lumini LiCS S 186210
Tensiunea de alimentare: 220 – 240 V c.a., 50 – 60 Hz sau c.c.
Putere absorbită: max. 6,5 W
Temperatura ambientală t_a: 5 – 50 °C
Temperatura punct t_c: max. 65 °C
Putere de ieșire DALI da+-: consum max. 200 mA
Numărul dispozitivelor DALI de montaj în serie: max. 64 buc.
Număr multisenzori: max. 36 buc.
Push Input: 220 – 240 V c.a., 50 – 60Hz sau c.c.
Grad de protecție: IP20
Clasa de protecție: II
Greutate: 150 g
Cerință CE: CEM conform 61547, CEM conform EN 55015, siguranță conform EN 61347-2-11

SRPSKI SR

Sigurnosna uputstva
- LiCS-proizvodi se mogu instalirati i pustiti u rad samo od strane ovlašćenog stručnog osoblja.
- Ova uputstva pažljivo pročitajte pre instalacije i stavljanja sistema u pogon. Samo tako je osigurano sigurno i pravilno rukovanje. Sačuvajte ova uputstva, kako bi mogla kasnije biti na raspolaganju.
- Sve radove na uređajima treba izvoditi samo u beznaponskom stanju.
- Trebaju se poštovati važeći sigurnosni propisi i propisi o sprečavanju nesreća.
- Nestručno otvaranje proizvoda nije dopušteno, postoji opasnost po život od električnog udara. Popravke se smeju izvoditi samo od strane proizvođača.
- Priključak na spojnji napon DALI-upravljačkog voda npr. 230V mrežnog napona, može dovesti do uništenja pojedinih delova sistema.
- DALI-sabirnica nije izvedena u SELV-u, DALI-vod mora biti otporan na mrežni napon.

Montaža
- Nezavisna montaža, npr. u spuštenom plafonu
- Jednostavna i sa vremenskom uštedom montaža sa uklapanjem krajnjeg poklopca bez alata.
- Razmaci: Min. 0,1 m do zidova, plafona, izolacija i drugih elektronskih uređaja; min. 0,25 m do izvora topiote (lampa).
- Podloga: Čvrsta, da ne tone u izolacioni materijal
- Pričvršćenje: Pomoću 4 mm sarafa

Uputstvo za instalaciju
- Presek vodiča za sve spojnice: 0,75 – 2,5 mm²
- Priprema vodova: (vidi sl. desno)
- Navojne spojnice: maks. potezni moment = 0,4 Nm
- DALI sabirnica je standardno izvedena samo u osnovnoj izolaciji. Svi DALI vodovi moraju zato biti izvedeni tako da su otporni na mrežni napon
- Ukupno sme biti priključeno maks. 64 DALI-pogonska uređaja i/ili DALI-ekstendera i do 36 VS-multisenzora. Maksimalan broj DALI-komponenti za Light Controller možete pogledati u tabeli na kraju ovog uputstva za upotrebu.
- Zajedničko upravljanje DALI-voda sabirnice sa mrežnim vodom u jednom kablu je dozvoljeno do maks. 100 m, npr. sa NYM 5 x 1,5 mm²
- Obratite pažnju kod instalacije na pridržavanje maksimalne dužine za DALI-sabirnicu:

1,5 mm²	1 mm²	0,75 mm²	0,5 mm²
300 m (6,2 Ω maks.)	180 m (6,2 Ω maks.)	130 m (6,2 Ω maks.)	80 m (6,2 Ω maks.)

- Pritisnite unos: Vod mora biti otporan na mrežni napon, maksimalna dužina je 100 m

Konfiguracija
- Molimo vodite konfiguraciju uređaja samo u stanju kada nije pod naponom
- Za konfiguraciju nalaze se na obe strane pokraj priključnih spojnica jedinice prekidača, svaka sa 4 prekidača
- U fabričkom podešavanju nalaze se svi prekidači u položaju „isključeno" (Prekidač smer štampana ploča)
- **Konfiguracijska jedinica A (uz mrežnu spojnicu)**

Prekidač	Zadatak	Položaj prekidača	
		isključeno	uključeno
1	Svetlosni senzor	Nije aktivan	Aktivan
2	Javljač kretanja	Nije aktivan	Aktivan
3		Automatski	Poluautomatski
4	Taster	Ukl./Isklj./Dim (Gurnuti)	Ukl./Isklj.

- **Konfiguracijska jedinica B (uz DALI-spojnicu)**

Zadatak	Vreme	Položaj prekidača			
		1	2	3	4
Namještanje vremena za javljač kretanja	1 Min.	–	–	–	X
	2 Min.	–	–	on	X
	5 Min.	–	on	–	X
	8 Min.	–	on	on	X
	10 Min	on	–	–	X
	20 Min	on	–	on	X
	30 Min.	on	on	–	X
	60 Min.	on	on	on	X
Osnovni nivo svetlosti	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Napomene
- Izlazi različitih regulatora svetlosti S ne smeju biti zajedno povezani.
- Svi na izlazu DALI-regulator svetlosti S priključeni pogonski uređaji uvek sinhono rade u načinu „Broadcast". Adresiranje na DALI- pogonski uređaj se ne pojavljuje.
- Za siguran rad regulatora svetlosti maksimalna dozvoljena temperatura kućišta u tački merenja (t_c) ne smije biti prekoračena.

Tehnički podaci
Opis uređaja: LiCS Regulator svetlosti S 186210
Napon napajanja: 220 - 240 V, 50 - 60 Hz ili DC
Potrošnja struje: maks. 6,5 W
Temperatura okoline t_a: 5 – 50 °C
t_c-temperatura tačke: maks. 65 °C
DALI-Output da+-: maks. 200 mA oduzimanje
Broj DALI-prigušnica: maks. 64 kom.
Broj multisenzora: maks. 36 kom.
Pritisnite unos: 220 - 240 V, 50 - 60 Hz ili DC
Vrsta zaštite: IP20
Zaštitni razred: II
Težina: 150 g
CE zahtev: EMV po 61547, EMV po EN 55015, Sigurnost u skladu sa EN 61347-2-11

РУССКИЙ RU

Указания по безопасности
- Продукты LiCS разрешено устанавливать и вводить в эксплуатацию только авторизованным специалистам.
- Перед установкой и вводом в эксплуатацию системы внимательно прочтите данное руководство. Только в этом случае гарантируется надежное и правильное обслуживание. Сохраните данное руководство, чтобы в дальнейшем при необходимости оно было в наличии.
- Выполняйте все работы на устройствах только в обесточенном состоянии.
- Необходимо соблюдать действующие предписания по безопасности и по предотвращению несчастных случаев.
- Ненадлежащее открывание продуктов не допускается, электрическое напряжение представляет опасность для жизни. Выполнять ремонт разрешено только производителю.
- Подключение внешнего напряжения к управляющей линии DALI, например, сетевое напряжение 230 В, может привести к разрушению отдельных компонентов системы.
- Шина DALI не выполнена в категории SELV, проводка DALI должна выдерживать сетевое напряжение.

Монтаж
- Независимый монтаж, например, в промежуточном перекрытии
- Простой и экономящий время монтаж благодаря защелкиванию концевых колпачков без использования инструментов.
- Расстояния: мин. 0,1 м до стен, потолков, изоляций и других электроприборов; мин. 0,25 м до источников тепла (лампа)
- Опорная поверхность: прочная, без погружения в изоляционный материал
- Крепление: С помощью винтов 4 мм

Указания по монтажу
- Сечение проводов для всех клемм: 0,75 – 2,5 мм²
- Подготовка проводов: (см. рис. справа)
- Винтовые зажимы: макс. момент затяжки = 0,4 Нм
- Шина DALI по стандарту выполнена только с базовой изоляцией. Поэтому все провода DALI должны быть устойчивыми к сетевому напряжению
- В сумме разрешается подключение макс. 64 устройства DALI и/или расширителя DALI, а также до 36 мультидатчиков VS. Максимальное количество компонентов DALI для регулятора Light Controller см. в таблице, приведенной в конце руководства по эксплуатации
- Прокладывание провода шины DALI вместе с сетевым проводом в одном кабеле разрешено при длине макс. до 100 м, например, с NYM 5 x 1,5 мм²
- Пожалуйста, при монтаже соблюдайте максимальную длину провода для шины DALI:

1,5 мм²	1 мм²	0,75 мм²	0,5 мм²
300 м (6,2 Ω макс.)	180 м (6,2 Ω макс.)	130 м (6,2 Ω макс.)	80 м (6,2 Ω макс.)

- Нажимной ввод: провода должны быть устойчивыми к сетевому напряжению, максимальная длина составляет 100 м

Конфигурация
- Просьба выполнять конфигурацию на устройстве, не находящемся под напряжением
- Для выполнения конфигурации с обеих сторон рядом с соединительными клеммами имеются коммутаторы, имеющие по 4 переключателя
- В заводской настройке все переключатели находятся в положение «выкл» (переключатель, направление печатной платы)
- **Блок конфигурации A (рядом с сетевой клеммой)**

Переключатель	Задача	Положение переключателя	
		off	on
1	Датчик света	Не активен	Активен
2	Датчик движения	Не активен	Активен
3		Автоматика	Полуавтоматика
4	Кнопка	Вкл/Выкл/Дим (нажать)	Вкл/Выкл

- **Блок конфигурации B (рядом с клеммой DALI)**

Задача	Время	Положение переключателя			
		1	2	3	4
Установка времени для датчика движения	1 мин	–	–	–	X
	2 мин	–	–	on	X
	5 мин	–	on	–	X
	8 мин	–	on	on	X
	10 мин	on	–	–	X
	20 мин	on	–	on	X
	30 мин	on	on	–	X
	60 мин	on	on	on	X
Базовый уровень света	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Указания
- Выходы различных световых контроллеров S не должны быть соединены друг с другом.
- Управление всеми выходами светового контроллера S DALI подключенных устройств выполняется синхронно в режиме «транслирования». Адресация устройств DALI не производится.
- Для надежной работы светового контроллера S не допускается превышение максимальной температуры корпуса в точке на измерение (t_c).

Технические характеристики
Обозначение устройства: LiCS световой контроллер S 186210
Питающее напряжение: 220 – 240 В AC, 50 – 60 Гц или DC
Потребляемая мощность: макс. 6,5 Вт
Температура окружающей среды t_a: 5 – 50 °C
Температура в точке t_c: макс. 65 °C
Выход DALI da+-: макс. 200 мА мощности
Количество пускорегулирующих аппаратов DALI: макс. 64 шт.
Количество мультидатчиков: макс. 36 шт.
Нажимной ввод: 220 – 240 В AC, 50 – 60 Гц или DC
Степень защиты: IP20
Класс защиты: II
Вес: 150 г
Требование по CE: ЭМС согласно 61547, ЭМС согласно EN 55015, безопасность согласно EN 61347-2-11

БЪЛГАРСКИ BG

Указания за безопасност
- Инсталирането и въвеждането в експлоатация на продуктите LiCS трябва да стават само от квалифицирани специалисти.
- Преди инсталирането и въвеждането в експлоатация на системата прочетете настоящата инструкция внимателно. Само по този начин може да се гарантира коректната и безопасна експлоатация. Запазете тази инструкция, за да можете евентуално да я използвате в по-късен момент.
- Извършвайте всички работи по уредите само в състояние без напрежение.
- Спазвайте валидните правила за безопасност и за предпазване от злополуки
- Любителското отваряне на продуктите е недопустимо, съществува опасност за живота поради електрическо напрежение. Допуска се ремонт на устройството само от производителя.
- Подаването на външно напрежение към управляващия линии DALI, напр. 230V напрежение от електрическата мрежа, може да доведе до разрушаване на отделни системни компоненти.
- DALI каналът не е БСНН устройство; проводникът DALI трябва да бъде защитен от мрежово напрежение.

Монтаж
- Монтаж като самостоятелно устройство, напр. монтаж в окачен таван
- Лесен и пестящ време монтаж чрез фиксиране на крайните капаци без инструменти.
- Отстояния: Мин. 0,1 м до стени, тавани, изолации и други електронни уреди, мин. 0,25 м до източници на топлина (лампа)
- Подкрепа: Твърда, без потъване в изолационния материал
- Закрепване: С помощта на винтове от 4 мм

Указания за инсталация
- Напречно сечение на проводниците за всички клеми: 0,75 – 2,5 мм²
- Подготовка на проводниците: (вж. изобр. вдясно)
- Винтовки клеми: макс. момент на затягане = 0,4 Nm
- Шина DALI по стандарт е изпълнена само с основна изолация. Поради това проводниците трябва да бъдат устойчиви на мрежовото напрежение.
- Общо е позволено свързването на макс. 64 устройства за управление DALI и/или екстендера DALI както и на до 36 мултидатчиков VS. Максималное количество компонентов DALI для регулятора Light Controller см. в таблице, приведенной в конце руководства по эксплуатации
- Проокладване провода шины DALI вместе с сетевым проводом в одном кабеле разрешено при длине макс. до 100 м, например, с NYM 5 x 1,5 мм²
- Пожалуйста, при монтаже соблюдайте максимальную длину провода для шины DALI:

1,5 мм²	1 мм²	0,75 мм²	0,5 мм²
300 м (6,2 Ω макс.)	180 м (6,2 Ω макс.)	130 м (6,2 Ω макс.)	80 м (6,2 Ω макс.)

- Нажимной ввод: провода должны быть устойчивыми к сетевому напряжению, максимальная длина составляет 100 м

Конфигурация
- Моля извършвайте конфигурирането на устройството само в състояние без напрежение
- За конфигуриране от двете страни до свързващите клеми има блокове за превключватели със съответно 4 превключвателя
- Във фабричната настройка всички превключватели се намират в позиция „изкл." (превключвателят по посока на водещата платка)
- **Блок за конфигуриране A (до мрежовата клема)**

Превключвател	Задача	Положение на превключвателя	
		off	on
1	Светлинен сензор	Неактивен	Активен
2	Датчик за движение	Неактивен	Активен
3		Автоматика	Полуавтоматика
4	Бутон	Вкл./Изкл./Дим. (Push)	Вкл./Изкл.

- **Блок за конфигуриране B (до клема DALI)**

Задача	Време	Положение на превключвателя			
		1	2	3	4
Настройка на време за датчик за движение	1 мин.	–	–	–	X
	2 мин.	–	–	on	X
	5 мин.	–	on	–	X
	8 мин.	–	on	on	X
	10 мин.	on	–	–	X
	20 мин.	on	–	on	X
	30 мин.	on	on	–	X
	60 мин.	on	on	on	X
Основно светлинно ниво	0 %	X	X	X	–
	10 %	X	X	X	on

Указания
- Изходите на различните LiCS контролери S не бива да бъдат свързани един с друг.
- Всички свързани на изхода на DALI Light Controller S устройства за управление се задвижват синхронно в режим "Broadcast". Не се извършва адресиране на устройствата за управление DALI.
- За безопасна работа на Light Controller S не бива да се надвишава максимално допустимата температура на корпуса на точката на измерване (t_c).

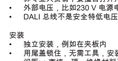
Технически данни
Обозначение на устройството: LiCS Light Controller S 186210
Захранващо напрежение: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz или DC
Консумирана енергия: макс. 6,5 W
Околна температура t_a: 5 – 50 °C
t_c-точка температура: макс. 65 °C
Изход DALI da+-: макс. 200 mA отвеждане
Брой предварително включени устройства DALI: макс. 64 бр.
Брой мултисензори: макс. 36 бр.
Вход Push: 220 – 240 V AC, 50 – 60Hz или DC
Степен на защита: IP20
Клас на защита: II
Тегло: 150 g
Изискване на CE: електромагнитна съвместимост съгл. 61547, електромагнитна съвместимост съгл. EN 55015, безопасност съгл. EN 61347-2-11

AR

تعليمات السلامة
- لا يجوز تركيب وتشغيل منتجات LiCS (أ من قبل الفنيين المختصين المعتمدين.
- احرص قبل تركيب النظام وتشغيله على قراءة هذا الدليل بعناية. وبهذه الطريقة فقط يمكن ضمان التعامل الصحيح والآمن مع النظام. احرص على حفظ هذا الدليل حتى يكون متاحا في وقت لاحق لأي عند الضرورة.
- لا يجوز إجراء جميع الأعمال على الأجهزة إلا عندما تكون خالية من التيار الكهربائي.
- يجب الالتزام بالتعليمات السارية الخاصة بالسلامة والوقاية من الحوادث.
- لا يسمح بفتح المنتجات بشكل غير سليم، وإلا فقد يشكّل خطر على الحياة من جراء الجهد الكهربائي. ولا يجوز إجراء أعمال الإصلاح إلا لدى الشركة المنتجة.
- يمكن أن يؤدي توصيل جهد كهربائي خارجي بوحدة التحكم DALI على سبيل المثال عبر شبكة 032 فلط إلى حدوث أضرار ببعض مكونات النظام.

التركيب
- التركيب المستقل، على سبيل المثال في الأسقف البينية
- طريقة تركيب سهلة ومفرغة في الوقت من خلال تثبيت الأطراف النهائية دون أدوات.
- الأبعاد: على الأقل 0,1 متر من الجدران والأسقف والتجهيزات العازلة والأجهزة الإلكترونية الأخرى؛ على الأقل 52,0 متر من مصادر الحرارة (اللمبة)
- الدعامة: صلبة، لا يغوص في المادة العازلة
- التثبيت: باستخدام براغي 4 مم

إرشادات التركيب
- المقاطع العرضي لمسلك جميع أطراف التوصيل: 0,75 – 2,5 مم²
- تجهيز الوصلات: (انظر الصورة جهة اليمين)
- أطراف التوصيل المُلولَبة: الحد الأقصى لعزم الدوران ≥ 0,4 نيوتن متر
- تقابل DALI مصمم بشكل قياسي بعازل أساسي فقط. لذا يجب أن تكون جميع وصلات DALI مقاومة للجهد الكهربائي للشبكة.
- يجب توصيل 64 جهاز تشغيل DALI بحد أقصى و/أو تجهيزة امتداد DALI وكذلك ما يصل إلى 16 مستشعر متعدد VS
- دخل الدفع: يجب أن تكون الوصلة مناسبة للجهد الكهربائي للشبكة، الطول الأقصى يبلغ 001 متر



التهيئة
- يراعى تنفيذ تهيئة الجهاز بينما الوصلات مفصولة عن التيار
- لعمل التهيئة، يوجد بجانب أطراف توصيل وحدات المفاتيح على الجانبين 4 مفاتيح بكل موضع
- في وضع ضبط المصنع توجد جميع المفاتيح في وضع "الإيقاف" (مفاتح جهة لوحة الموصلات)

وحدة التهيئة A (بجانب طرف توصيل الشبكة)

المفتاح	الوظيفة	وضع المفتاح	
		off (إيقاف)	no (تشغيل)
1	مستشعر الضوء	غير فعال	فعال
2	وحدة استشعار الحركة	غير فعال	فعال
3	الوحدة الأوتوماتيكية